

The Protestants and the Modern Transformation
of Korea

Samuel Hugh Moffett

If de Cespedes, who landed briefly in Korea in 1593-94, is more properly classed as a chaplain to Japanese troops than as a missionary to Koreans, then to Carl Gutzlaff, a Protestant, belongs pride of place as the first Western missionary to Korea. He came by sea on July 17, 1832--a German, working for a Dutch missionary society and sailing from China on a British ship--three years before the first of the French priests, Father Pierre Maubant, crawled through the sewers in^{to} the border city of Wiju in 1835.

Sharp readers may recognize Gutzlaff beneath a merciless caricature as *the missionary* in the recent best-seller, Taipan. His role in the novel as one of the more colorful of the founders of Hong Kong is pure fiction. Not so his part in the opening of Korea.

For forty days he worked along the west coast of the peninsula, teaching the villagers how to plant potatoes, translating with great difficulty the Lord's Prayer into Korean, and salting his distribution of the Chinese Bible with companion gifts of Western books on science, history and geography. He noted with pleased surprise that "the people, even of the lowest classes, can read, and delight in reading."

His last stop in Korea was Cheju-do, which he described as "a charming spot" for a missionary station and certainly ~~is~~^{no more} dangerous ~~for missionaries~~ than New Zealand! (1)

Protestants - 2 2 2 2 2 2

Gutzlaff was ~~w~~^yong about the danger. The next three decades witnessed three great persecutions. In August, 1866 a young Protestant missionary, the Rev. R. Jermain Thomas, wrote ~~that~~ from Chefoo, just across the Yellow Sea from the Korean coast, that a Korean junk with a French tricolour at its fore mast had been seen beating its way into the harbor. It carried the French missionary, Father Ridel, and a crew of Korean Christians bearing the first news of "a foul and wicked massacre" of Catholics in Korea. The previous autumn Thomas had spent two and a half months, like Gutzlaff, on Korea's west coast learning the language and distributing Bible portions. The news of the persecution, instead of frightening him, made him determined to return. He left Chefoo on August 9, 1866 as interpreter for an American merchant ship bound for Korea with a cargo of "cotton goods, glass, tin plates, etc.". "I will be back in nine days," he said to a colleague. But he never returned. His ship, the General Sherman, was caught and burned in the Taetong River near Pyongyang. Thomas was beheaded, ~~executed~~ according to one account, while offering a New Testament to the man with the sword. He was Korea's first Protestant martyr. (2)

~~It is difficult to discern in these faltering contacts and melancholy failures the wave of the future, yet such they were, or at least its first advancing ripples. For Protestantism was to do more for the transformation and modernization of Korea in the next few decades (1884-1919) than anything accomplished in the whole preceding century of Christian impact on the Hermit Kingdom~~

These and other early, intermittent Protestant attempts to penetrate forbidden Korea with the Christian faith are often

Protestants 3 3 3 3 3 3

ignored by historians as futile and fruitless. In a way the historians are right. What did Gutzlaff, and Thomas, and Williamson and Corbett accomplish? A few potatoes planted, the Lord's Prayer translated but not appreciated, some Western learning and the Bible placed in a few frightened hands. And one martyr, who was killed probably not for his faith but because his ship was mistaken either for a retaliatory French invasion force or a grave-robbing expedition.

It is difficult to discern in these faltering contacts and melancholy failures any "wave of the future", yet such they were, or at least the first advancing ripples of that wave. For Protestantism was to do more for the transformation and modernization of Korea in the next few decades (1884-1919) than anything accomplished in the whole preceding century of Western or Christian impact on the Hermit Kingdom.

When Protestants came in force ^{and to stay,} beginning in 1884, their gospel was a spiritual gospel and their preaching was straight from the Bible, but their mission was as broad and as wide as the needs of the people, and its transforming effect was explosive. ~~No national problem or interest was considered out of bounds for Christian care and concern.~~

Dr. Horace Allen, ~~the striking~~ ^{a Presbyterian} red-headed ^{he} physician ^{he} who was the first resident Protestant missionary in Korea, arrived in September, 1884. Undiscouraged by a night in "Harry's Hotel" in what is now Inchon, -where the one-story thatched-roof house contained only a bar and a billiard room separated by a sheet, and one slept on the billiard table, -he pressed on to Seoul, little dreaming, ~~that he~~ missionary that he was, that he would some day make

Protestants 4 4 4 4 4 4 4 4

possible Korea's first railroad, her first waterworks, her first city lighting, ^{and} ~~her first~~ street cars, and her first modern mind^{ed}. ^{Perhaps even more importantly, he} ~~all this in addition to~~ ^{ed Korea's} opening her first modern hospital, and ^{Then} ~~moving~~ ^{ed} from missions into diplomacy as an early Minister Resident of the American Legation. (3) No national problem or interest was ~~beyond~~ ~~the~~ considered out of bounds for Christian care and concern.

Some of the earliest criticisms of the first Protestant missionaries, in fact, centered around their interest in other than strictly religious matters. When Underwood imported kerosene and agricultural implements, and Moffett organized a timber concession on the Yalu, and Swallen and Adams brought in Korea's first apple trees and started orchards in Wonsan and Taegu, ~~Such~~ Western commercial traders protested. Such activities were beyond the province of missionaries, the traders cried. It was not fair of them to use their intimate knowledge of Korea and close Korean contacts for commercial enterprises, and it galled them all the more that the missionaries were doing it not for personal gain but to teach Koreans modern technologies and business methods so that they could compete on more equal terms as Western civilization poured in upon them. Such pioneering ventures made Christianity a force for economic revolution in Korea. (4)

The role of Protestant missions as a force for intellectual revolution in Korea is even more familiar. When Henry Appenzeller ^{Methodist} opened his little ^{Methodist} school in 1886, it was not the Christian faith that attracted students and persuaded the "President of the Korean Foreign Office, the Hon. Kim Yun Sik" to present it with a sign

Protestants 5 5 5 5 5 5 5

naming it "The Hall for the Training of Useful Men". What attracted the government's notice was the foreign learning taught in a curriculum that aimed to "give to Korean Students thorough training in the curriculum of Western Science and Literature, uniting with it the essential features of the present native school system". (5) Even this was not too much of an attraction for the first students. They had to be paid to attend.

But as Korea neared the twentieth century, dissatisfaction with the old Confucian educational patterns created a snowballing demand for radical reforms. A new Korea demanded new ideas, new methods, new schools, new men, and for a short while at the end of the 19th century and the beginning of the 20th, these seemed to be available only in schools the Protestants were energetically founding.

"We are in the midst of an educational revolution," wrote missionaries in Syenchun in 1908. "Schools spring up in a night... The old Confucian scholars lose their proud seats, giving place to those who know both Chinese and Western learning. So strong has been the leadership of the church that...the course of study used in Christian schools has been the pattern for unbelievers' schools as well. During the year probably as many as five or six hundred primary and night schools, claiming to teach Western learning have been started by officials and other unbelievers in our territory. The church schools are in the lead of all and influence all." (6)

Nowhere was the revolution wrought by the Christian schools more radical than in the field of education for women. Dr. Helen Kim tells of the days when as far as women were concerned, "Korea was

like a desert". Mrs. Nansa Hahn Kim came at night to call on a missionary. Setting the little lantern in front of Miss Frey she blew out the candle. Pointing to the dark lantern, she said, "My life is like that--dark as midnight. Won't you give me an opportunity to find light?" (7) It was through the Protestant schools that Korean women first found that light. Mrs. Scranton opened her "Girls' School and Home" in 1886 with one student, the concubine of an official who wanted his wife to learn English with the hope that she might some day become interpreter for Queen Min. (8)

In 1910 that same school, now called Ewha, shocked the old-fashioned by introducing college grade work for women. Under its college principal, Miss Lulu Frey, there began a transforming ferment in Korean society that revolutionized everything from women's clothes to public health. Women's role in Korean society has never since been quite the same.

Whether for women or for men, those first Christian experiments in Korean education at Pai Chai, Soongsil, Keisong, Ewha and Yonsei--tentative and uncertain and at times slightly ridiculous though they may have been--they were the serious beginnings of an educational revolution that was to shatter the grip of the past and open Korea's mind to the future.

~~Protestantism was also a revolutionary social force in Korea. "Medicine has been our substitute for miracles," a missionary once said, not to disparage miracles, but in tribute to his medical colleagues. And medicine indeed wrought its miracles in Korea, where there was not even a word for nurse in the Korean~~

Protestants 7 7 7 7 7 7 7 7

The opening wedge, however, in Protestantism's contribution to the modernization of Korea was medicine, not education. It was not the educator but the doctor who first won acceptance for the hitherto persecuted missionaries. In Korea the pioneer was Dr. Horace Allen, *and his first great success occurred during the émeute of 1884.*

~~"That man did not come from America, he came from heaven,"~~ ~~exclaimed one official who watched Dr. Allen save Prince Min Y_ong-Ik's~~ ~~life in the 1884 émeute.~~ Prince Min, nephew to the queen and leader of the great Min clan was dying in a pool of blood, seven sword cuts on his head and body. Over the objections of fourteen palace physicians who were about to pour black pitch into the ^egeneral's wounds, Allen was called and raced across town with an escort of fifty soldiers. For three months he fought to save the Prince's life, and succeeded. "That man did not come from America, he came from heaven," said one amazed official, and a grateful king rewarded Allen with permission to open a hospital in Seoul sponsored by the government "in cooperation with a benevolent society in America.". It was the first official approval by the Korean government of missionary work in Korea. ~~and~~ An even more sweeping ^{sign} ~~act~~ of approval followed when the hospital opened and the King sent over a group of dancer-concubines as a gift--"to act as nurses", Allen insisted! (9)

It was Allen's miracle of healing that first began to remove the aura of menace and suspicion that ~~had~~ for centuries *had* clouded the image of the foreigner in the Korean mind. Other able medical missionaries followed: Scranton, Heron, Avison. They further won the gratitude of the populace by stemming fearful ~~waves~~ cholera epidemics in 1886 and 1895. Heron and Avison, ~~were~~

Protestants 8 8 8 8 8 8 8 8

who succeeded Allen as superintendents of the Hospital, were also appointed personal physicians to the King, and Dr. Lillias Horton (Mrs. H. G. Underwood) attended the Queen. Up to that time the queen had been treated by Korean doctors who, because they were men, were forbidden to touch the person of the Queen. "They felt her pulse by using a cord, one end of which was fastened about her wrist and the other, carried into the next room, was held in the doctor's fingers," wrote Mrs. Underwood. "The royal tongue was protruded through a slit in a screen for the physician's observation." (10)

It could not in any way be claimed that all the old taboos and medical superstitions in Korea were dispelled with the cleansing advent of Protestant medical practice. Acupuncturists, herbalists and shamans ^{still} flourish in every village and city. But though the old ways are long-lived, the revolution has come. Even the bare chronological record of ~~the~~ Protestant innovations is impressive:

- 1884. Dr. Horace Allen, the first resident Western physician reaches Korea.
- 1885. Dr. Allen opens the Royal Hospital (now Severance Hospital), the first modern medical institution in the country.
- 1886. Drs. Allen and Heron, with lay assistance from Mr. Underwood, begin the first Western medical education.
- 1890. Dr. Rosetta Sherwood (Hall) begins medical education for women.
- 1899. Dr. Rosetta Hall and Dr. Alise Fish Moffett open schools for blind girls and blind boys respectively in Pyongyang.

Protestants 9 9 9 9 9 9

1900. Esther Kim Park, the first Korean doctor, arrives with an American medical degree.

1903-06. First Nurses' Training Schools.

~~1907. Founding of the Korean Medical Missionary Society~~

1908. Graduation of the first seven doctors from Severance Medical College. First Graduate Nurses' Association.

1910. First Leper Asylum, Pusan.

"Medicine has been our substitute for miracles," a missionary once said, not to disparage miracles but in tribute to his medical colleagues. And medicine has indeed worked its transforming, modernizing miracle in Korea, where there was not even a word for nurse in the Korean language until Miss Edmunds, the Methodists' first trained nurse invented one.

In agriculture, too, the Protestants made a pioneering impact. Early missionaries like William Swallen in the north, and J. E. Adams in the south brought the first fruit apple trees to Korea, and at their urging Christian farmers here and there began to plant their upper slopes in orchards. In 1921 an apple tree disease began to spread and threatened to wipe out the new industry. But providentially just at that time Korea's first scientifically trained agricultural missionary arrived, Dexter N. Lutz. He promptly set up a network of classes to show the farmers how to save their trees. (12)

He did not stop with apples. Lutz developed drought resistant grains; urged crop diversification; campaigned tirelessly for reforestation and crop rotation; and founded Farmers' Life, one of the very few magazines to try to teach the village farmer new methods to help him in his struggle for existence. Lutz also helped to create Korea's first college department of agriculture at Soongsil College in Pyengyang.

But perhaps the contribution to modernization in Korea which has most endeared Protestants to the Korean people has been their part in Korea's struggle for freedom and democracy. That early band of American and Canadian pioneers who carried their faith to Korea came almost without exception from the Puritan Protestant tradition, which, differing from mediaeval Catholicism, forms "the second great main type of Christian social doctrine". (13) It was from this tradition, historically, that modern democracy was born. (14) It is no accident, there-

fore, that Protestantism in Korea from the beginning was linked to the movement for democracy and independence.

The early radical reformers, rebelling against Yi dynasty autocracy, consciously sought alliance with the missionaries, especially through So Jae-Pil and his later Independence Club. The dedication of Independence Arch was practically a Christian worship service. So Jae-Pil never lost an opportunity to speak for responsible democratic freedom. One day he stopped two men fighting on a Seoul street, and promptly began to lecture them and the crowd that gathered: "These two friends have a perfect right to fight, if they wish,^{he said.} But they have no right to tie up traffic here and cause inconvenience to others. Let us remember that all men are entitled to freedom which God gave us. But let us remember that we cannot claim freedom for ourselves while at the same time taking freedom from other people." (15)

Syngman Rhee was all his life strongly influenced by Protestant missions, beginning with the day Horace Allen saved his eyesight as a child. Imprisoned and tortured for demonstrating against political reaction, Rhee was regularly visited by Underwood, Appenzeller and Avison. It was there he was converted, and there he wrote his first book, Spirit of Independence, with its call to a new concept ~~of~~ of government for Korea, democracy. ~~(14)~~. It was an idea he had first learned at Pai Chai Academy, the first mission school founded in Korea. (16)

With the fall and exile of the reformers during the last years of the Yi dynasty, and the beginnings of Japanese colonialism, the Protestant church became the only viable conduit for the spread and practice of the democratic ideal.

Kiel Sun-Ju, the great Protestant evangelist and major signer of the 1919 Declaration of Independence, used to tell how he learned of democracy through long talks with Samuel A. Moffett, beginning about 1901, as together they began to plan a constitution for a self-governing, independent Korean Presbyterian Church. Their hopes were realized with the organization of that church in 1907. By that time Kiel was so enthusiastic a convert to the concept of representative rule that he declared, "Democracy must not be limited to the church and the nation. We must begin with the Christian family." Forthwith he shocked his neighbors, even the Christians, by renouncing his authoritative rule as Korean father, and instituted what he proudly described as "the first family democracy in Korea".

He told his sons they would be free to marry girls of their own choice. Family problems were to be settled in a free and democratic way. When, for example, he found that his sons' pigeons were spoiling the roof, he called a family council. "The pigeons must go," he announced. "Let us vote". To his vast surprise he abruptly found that democracy might not always run his way. The sons voted against him. But the canny old evangelist knew human nature even better than democracy. He came the next day to the youngest son. "Wouldn't you rather have a deer than pigeons?" And at the next vote, the pigeons went.

Closely associated with the ~~demandxxxxxxxfor~~ crusade for ~~more~~ modern democracy in Korean life was Korea's long and often tragic but finally triumphant fight for independence. At the very beginning, it was the Protestant missionary community

Protestants - 13 13 13 13 13 13 13

that spoke out most directly against Japanese infringements on Korean sovereignty. And it was a magazine published by Protestant missionaries, The Korea Repository, which first made known to the English-speaking world the full details of the murder of Queen Min and made it impossible for the Japanese to exonerate themselves and throw the blame upon "Koreans disguised as Japanese," as their first reports deceitfully put it. (17) Homer Hulbert's Korea Review carried on the protest, and his famous The Passing of Korea, recently reprinted by Yonsei University, is the classic, most eloquent presentation of Korea's case for freedom ever made by a Westerner.

By the time of the Conspiracy Case of 1911-12, missionary sympathy for the cause of Korean independence was such an open fact that the Japanese prosecution at the trial of 123 ~~accused~~ Korean patriots went so far as to ^{try to} implicate two missionaries, George S. McCune and ^{S.} A. Moffett in the alleged plot. (18)

Up to 1919 the missionaries for the most part had tried hard to remain outwardly neutral, sympathizing with the patriots, but recognizing the established government, as befitted guests in a country not their own. But after March 1, 1919 they were neutral no longer. "No neutrality for brutality", they cried.

Dr. Frank Schofield, a Canadian missionary at Severance Hospital, became famous for smuggling pictures of the uprising out of the country to the foreign press. Dr. H. H. Underwood managed to get an eye-witness account of the massacre and church-burning at Che-am-ni to America, where it was read into the Congressional Record. The Rev. Eli Mowry of Pyongyang became

Protestants - 14 14 14 14 14 14 14 14

the only Westerner actually imprisoned for involvement with the 1919 Independence Movement. Half of the 33 Korean signers of the Declaration of Independence were Protestant Christians. They failed, of course, Korea was not to be free for another twenty-six years. But transformation and modernization and independence never come easily, and all at once. Protestants can be justly proud of their small share in the ^{early} agony and tumult and faith and hope of the beginnings of modernization in Korea.

~~Samuel~~
Samuel Hugh Moffett
Seoul
October 15, 1969

NOTES

- (1). C. Gutzlaff, The Journal of Two Voyages^a long the Coast of China in 1831 and 1832.... N.Y., J.P. Haven, 1833. pp. 274, 287.
- (2). London Missionary Society, ~~Letters~~ North China Letters (mss.): R. J. Thomas to Tidman, Peking, Jan. 12, 1866; Chefoo, Aug. 1, 1866; Jos. Edkins to LMS, Peking, Jul. 25, 1866; Jonathan Lees to LMS, Tientsin, May 13, 1867. McCune and Harrison, Korean American Relations.. vol. I, Berkeley, U. of Calif., 1951. p. 46.
- (3). H. N. Allen, in Quarto Centennial Papers Read Before the Korea Mission of the Presbyterian Church... (Seoul, 1909) p. 4; and R. H. Harrington, God, Mammon and the Japanese. Madison, U. of Wisc., 1961, p. 9.
- (4). S. H. Moffett, The Christians of Korea. N.Y., Friendship Press, 1962, p. 122 f.
- (5). First Annual Report of the Pai Chai Hak Tang, 1888-9. Seoul, Trilingual Press, 1889. pp. 1-4
- (6). Quarto Centennial Papers... op. cit. p. 82
- (7). Helen Kim, "Methodism and the Development of Korean Womanhood" in Within the Gate (ed. C. A. Sauer). Seoul, Korea Methodist News Service, 1934. p. 77f.
- (8). L. George Paik. The History of Protestant Missions in Korea, 1832-1910. Pyeng Yang, Union Christian College, 1929. p. 119
- ~~(9).~~ The Korea Mission Field, Vol. 35, No. 5 (May, 1939).
- (9). Allen's Diary, Aug. 5, 1885. Harrington, op. cit. pp. 45-47; 67.
- (10). Lillias H. Underwood, M.D., Fifteen Years Among the Top-Knots, N.Y., 1904, p. 25
- (11). The Korea Mission Field. Vol. 35, No. 5 (May, 1939)

- (12). James D. Van Buskirk, Korea, Land of the Dawn. N.Y., Friendship Press, 1931. pp. 80 f.
- (13). E. Troeltsch, The Social Teaching of the Christian Churches. vol. II, pp. 688-691, 807-820.
- (14). See James Hastings Nichols, Democracy and the Churches. Philadelphia, Westminster, 1951, esp. p. 267.
- (15). Channing Liem, America's Finest Gift to Korea: The Life of Philip Jaisohn. N.Y. William-Frederick Press, 1952, p. 53.
- (16). Robert T. Oliver, Syngman Rhee, The Man Behind the Myth. New York, Dodd Mead, 1954, pp. 11-22, 55 ff.
- (17). The Korea Repository, January, 1896.
- (18). The Korean Conspiracy Trial: Full Report of the Proceedings by the Special Correspondent of the Japan Chronicle. Kobe, 1912, pp. 45 f., 52, 106.